

**Relevé botanique lieux humides, moulin d'Acquit, 24110 Grignols**  
**Journées du Patrimoine, 17 septembre 2022**  
**Michel Favard**

NOM POPULAIRE	NOM FRANÇAIS	NOM OCCITAN	NOM LATIN	NOM ANGLAIS	FAMILLE
Aubépine	Aubépine	L'aubrespin, lo me de mai	<i>Crataegus monogyna</i>	Hawthorn	Rosaceae
Aulne	Aulne glutineux	Lo vernhe, la vernha	<i>Alnus glutinosa</i>	Alder tree	Betulaceae
Herbe de Saint Benoît	Benoîte commune	l'èrbe de Sent Beneit,	<i>Geum urbanum</i>	Wood avens	Rosaceae
Grande berce	Berce dressée	Lo pauta de lop	<i>Sium erectum</i>	Great water parsnip	Apiaceae
Bident penché	Bident penché		<i>Bidens cernua</i> L.	Common fleabane	Asteraceae
Brunelle vulgaire	Brunelle vulgaire	La chaboniera	<i>Prunella vulgaris</i>	Selfheal	Lamiaceae
Carex renflé	Carex renflé	La linga de pichatau	<i>Carex inflata</i>	Sedge	Cyperaceae
Carex élevé	Carex élevé	La linga de pichatau	<i>Carex elata</i>	Sedge	Cyperaceae
Carex de Davall	Carex de Davall	La linga de pichatau	<i>Carex Davalliana</i>	Sedge	Cyperaceae
Centaurée jacée	Centaurée jacée	La peta-chavau	<i>Centaurea jacea</i>	Brown knapweed	Asteraceae
Chêne	Chêne	Lo jarric	<i>Quercus</i>	Oak tree	Fagaceae
Chénopode	Chénopode blanc	La charn de pola, lo jabreu	<i>Chenopodium album</i>	Fat-hen	Chenopodiaceae
Chicorée sauvage	Chicorée	La chicoréa	<i>Cichorium intibus</i>	Chicory	Asteraceae
Chiendent	Chiendent	La tranuja, la trainassa	<i>Agropyron repens</i>		Poaceae
Cirse des marais	Cirse des marais	La chaucida	<i>Cirsium palustre</i>	Marsh thistle	Asteraceae
Cornouiller	Cormier	Lo cornier	<i>Cornus mas</i>	Dogwood	Cornaceae
Crépide	Crépide		<i>Crepis</i> spp		Asteraceae
Cresson	Cresson officinal	Lo cresson, lo creisselon	<i>Nasturtium officinale</i>	Water cress	Brassicaceae
Douce amère	Douce amère	la doça amara	<i>Solanum dulcamara</i>	Bittersweet	Solanaceae
Eglantier	Eglantier	Lo bergolhant	<i>Rosa canina</i>	Dog Rose	Rosaceae
Laurier de Saint-Antoine	Epilobe en épi	Lo laurier de sent Antòni	<i>Epilobium angustifolium</i>	Willow herb	Onagraceae
Eupatoire chanvrine		l'erba de santa Cunegonde	<i>Eupatorium cannabinum</i>	Hemp-Agrimony	Asteraceae
Frêne		Lo fraisse	<i>Fraxinus excelsior</i>	Ash tree	Oleaceae
Fusain	Fusain d'europe	Lo bonet de prestre	<i>Evonymus europaeus</i>	Spindle tree	Celastraceae
Gaillet blanc	Gaillet mou	La calha-lach blanche	<i>Galium mollugo</i>	Hedge Bedstraw	Rubiaceae
Garance	Gaillet gratteron	Lo jaspinhon, lo chabridon	<i>Galium aparine</i>	Cleavers	Rubiaceae
Géranium	Géranium mou		<i>Geranium molle</i>	Dove's foot, Crane's bill	Geraniaceae
Herbe à Robert	Géranium Herbe à Robert	La forcheta dau diable	<i>Geranium robertianum</i>	Herb-Robert	Geraniaceae

Guimauve	Guimauve officinale	La guimauva	<i>Althaea officinalis</i>	Marshmallow	Mavaceae
Houblon	Houblon grim pant	l'auberon	<i>Humulus lupulus</i>	Hop	Cannabaceae
Impatience en me touchez pas	Impatience, balsamine	l'èrba de senta Caterina	<i>Impatiens noli-tangere</i>	Busy Lizzie	Balsaminaceae
Jonc		La sanha	<i>Juncu tenageia</i>	Rush	Joncaceae
Iris jaune	Iris faux-acore	Lo liaraud, l'agljaja, lo sabre, la flamba	<i>Iris pseudo-acorus</i>	Yellow flag	Iridaceae
Laitue	Laitue sauvage		<i>Lactuca seriola</i>	Prickly Lettuce	Asrerraceae
Laiteron des champs	Laiteron des champ	Lo gaug sauvatge	<i>Sonchus arvensis</i>	Perennial Sow-thistle	Asteraceae
Laiteron des jardins	Laiteron maraïcher	Lo La larja, l'alachon, lo gaug sauvatge	<i>Sonchus oleraceus</i>	Smooth Sow-Thistle	Asteraceae
Lierre	Lierre grim pant	La lèdra	<i>Hedera helix</i>	Ivy	Araliaceae
Liseron blanc	Liseron des haies	La grossa coriada	<i>Calystegia sepium</i>	Bindweed	Convolvulaceae
Liseron	Liseron des champs	La pita coriada	<i>Convolvu arvensis</i>	Bindweed	Convolvulaceae
Lycopode	Lycopode d'Europe		<i>Lycopus Europaeus</i>	Gipsywort	Lamiaceae
Lysimaque vulgaire		l'èrba de las cornelhas	<i>Lysimachia vulgaris</i>	Yellow Loosestrife	Primulaceae
Menthe	Menthe à feuilles rondes	l'èrba pudent	<i>Mentha rotundifolia</i>	Mint	Lamiaceae
Menthe Pouillot	Menthe aquatique	La menta roja	<i>Mentha aquatica</i>	Mint	Lamiaceae
Noisetier, Coudrier	Noisetier	Lo nosilhier, la codra	<i>Corylus avellana</i>	Hazelnut tree	Corylaceae
Noyer	Noyer	Lo nogier	<i>Juglans regia</i>	Walnut tree	Juglandaceae
Ortie brûlante	Ortie	L'otruja	<i>Urtica dioica</i>	Nettle	Urticaceae
Oseille	Oseille des prés	Lo saussilhat	<i>Rumex acetosa</i>	Common Sorrel	Polygonaceae
Oseille	Oseille (petite)	La pita vinheta	<i>Rumex acetosella</i>	Sheep's Sorrel	Polygonaceae
Panais	Panais	l'escharabic	<i>Sium sisarum</i>	Parsnip	Apiaceae
Peuplier	Peuplier noir	La pibola	<i>Populus nigra</i>	Poplar tree	Salicaceae
Picride	Picride		<i>Picris spp</i>	Brixly Oxtongue	Asteraceae
Piloselle	Piloselle		<i>Hieracum pilosella</i>	Mouse-ear Hawkweed	Asteraceae
Pissenlit dent de lion	Pissenlit dent de lion	Lo grinhon	<i>Taraxacum officinale</i>	Dandelion	Asteraceae
Grand plantain	Plantain à larges feuilles	L'aurelha de lebre	<i>Plantago major</i>	Greater Plantain	Plantaginaceae
Plantain lancéolé	Plantain lancéolé	l'èrba da la cinq costas	<i>Plantago lanceolata</i>	Ribwort plantain	Plantaginaceae
Réglisse des bois	Polypode	La regliça, la faugiera sauvatge/bastarda	<i>Polypodium vulgare</i>	Polypody	Polypodiaceae
Qintefeuille	Potentille rampante	La quinta-fuelha	<i>Potentilla reptans</i>	Creeping Cinquefoil	Rosaceae
Pourpier	Pourpier cultivé	La pipola	<i>Portulaca oleracea</i>		Portulacaceae
Prunellier	Prunier épineux	Lo prunelier	<i>Prunus spinosa</i>	Blackthorn	Rosaceae
Reine-des-prés	Spirée ulmaire		<i>Filipendula ulmaria</i>	Meadowsweet	Rosaceae
Bouton d'or	Renoncule bulbeuse	lo lop-pauta	<i>Ranuncula bulbosa</i>	Buttercup	Renonculaceae
Renouée poivre d'eau	Renouée poivre d'eau	L'èrba de Sent Einnocent	<i>Polygonum hydropiper</i>	Water-pepper	Polygonaceae
Ronce	Ronce bleuâtre	l'ase	<i>Rubus caesius</i>	Dewberry	Rosaceae

NOM POPULAIRE	NOM FRANÇAIS	NOM OCCITAN	NOM LATIN	NOM ANGLAIS	FAMILLE
Ronce	Ronce noire	La romde	Rubus fruticosus	Blackberry/bramble	Rosaceae
Salicaire	Salicaire	l'èrba de la foira/de sent Jan	Lythrum salicaria	Loosestrife	Lythraceae
Saule	Saule marsault	Lo vime, l'assaleç	Salix spp	Willow tree	Salicaceae
Scolopendre	Scolopendre	L'èrba de la rata	Asplenium scolopendrium	Hart's tongue	Aspleniaceae
Scrophulaire	Scrophulaire noueuse	L'èrba dau siètge	Scrophularia nodosa	Common Figwort	Scrophulariaceae
Sénéçon	Sénéçon officinal	Lo seneçon, seniçon, saniçon	Senecio vulgaris	Groundsel	Asteraceae
Sureau	Sureau noir	Lo suecau, lo suecat	Sambucus nigra	Elder tree	Caprifoliaceae
Sureau yèble	Sureau yèble	Lo virgol	Sambucus ebulus	Dwarf elder	Caprifoliaceae
L'herbe aux femmes battues	Tamier	La sageu de la bona Dama	Tamus communis	Black Briony	Dioscoreaceae
Tilleuil	Tilleuil	Lo telhau	Tilia spp	Lime tree	Tiliaceae,
Verveine	Verveine officinale	La vervena, lo vervenat	Verbena officinalis	Vervain	Verbenaceae

### **Bibliographie :**

Flore de Dordogne 3<sup>e</sup> édition, Bernard & Nicole Bédé, Editions Bacofin, 2020

Guide Occitan de la Flore Limousin-marche-Périgord, Yves Lavalade, Editions Lucien Souny, 2002

Guide de la nature milieu par milieu, Wilhelm Eisenreich/ Alfred Handel, trad. Denis-Armand Canal, BLV Verlagsgesellschaft, 1994

Flore des marais, Petits Atlas Payot de Poche, Lausanne

Flora Britannica, Richard Mabey, Chatto & Windus, 1997

Wild Flowers of Britain and Europe, Bob Press & Bob Gibbons, New Holland Publishers, 1993

Britain's Wildlife, Plants And Flowers, The Reader's Digest, Hodder & Stoughton 1987

Along The Riverbanks, the living countryside, The Reader's Digest, 1985